

ARIZONA COLORADO KANSAS MONTANA NEBRASKA NEVADA
NEW MEXICO NORTH DAKOTA OKLAHOMA SOUTH DAKOTA UTAH WYOMING



MPLA Newsletter

A Publication of the Mountain Plains Library Association

December 1999

Volume 44, Number 3



Library Service in Spain

Jim Heckel

**Director, Great Falls Public Library
Great Falls, MT**

I recently visited the Biblioteca Joan Triadu, the public library in Vic, Spain. Vic is located about 65 miles northeast of Barcelona and is a bustling town of 60,000 with roots reaching back to pre-Roman times. The library itself is in a recently renovated convent constructed in 1708. The interior retains the beautiful columns of the convent cloister walk.

The library, which adheres to the Spanish tradition of closure between 1:30 and 4:30 p.m., is computerized with the VTLS system from Virginia Tech and administered through a central library system centered in Barcelona. Internet access is available to staff and public access is planned for the future. Of special interest is a collection of incunabula dating from 1498 and rare books dating from the sixteenth century. Otherwise it looks much like a typical city library in this country, with collections of CDs and videos, an active children's program and a staff of competent and helpful professional librarians.

I was particularly interested in their new "bibliobus," since we had also recently purchased a new bookmobile. Coincidentally, the bibliobus happened to visit the small village of Olost, 20 miles north of Vic, where we were staying. The bibliobus features computer linkage into the central catalog and the Internet. In fact, we dialed into our own Great Falls Public Library home page while in the shadow of the village's 11th century cathedral.

While the public library was not as aggressive as our libraries in public service, we need only recall that it has been only 60 years since a devastating civil war and a subsequent 40 years of dictatorship under Franco. I returned with a greater appreciation of how closely computers and the Internet have linked libraries around the world.



The MPLA Newsletter is published bi-monthly. Material of regional interest may be submitted to:

Heidi Nickisch Duggan
MPLA Newsletter Editor
Lommen Health Sciences Library
University of South Dakota
School of Medicine
414 East Clark Street
Vermillion, SD 57069-2390
Voice: 605/677-5121
Fax: 605/677-5124
Email: nickisch@usd.edu

SUBMISSIONS

Copy Deadlines for articles, news information, advertisements, and other copy:

10 January	10 July
10 March	10 September
10 May	10 November

ADVERTISING

There is no charge to MPLA personal or institutional members for Joblist or classified advertisements. Non-members are charged \$1.25/line. Display advertisement copy rates are available from the Editor (see address above).

MPLA MEMBERSHIP OR SUBSCRIPTION BUSINESS

Matters pertaining to individual or institutional membership, address changes, and claims or orders for back issues should be sent to:

Joe Edelen
MPLA Executive Secretary
I.D. Weeks Library
University of South Dakota
414 East Clark Street
Vermillion, SD 57069-2390
Voice: 605/677-6082
Fax: 605/677-5488
Email: jedelen@usd.edu

SUBSCRIPTION FEES

1 yr - \$22; 2 yrs - \$38; 3 yrs - \$55

THE MPLA NEWSLETTER
IS A PUBLICATION OF THE
MOUNTAIN PLAINS LIBRARY ASSOCIATION
AND IS PRINTED BY
VERMILLION PRINTING & GRAPHICS
VERMILLION, SD

ISSN 0145-6180

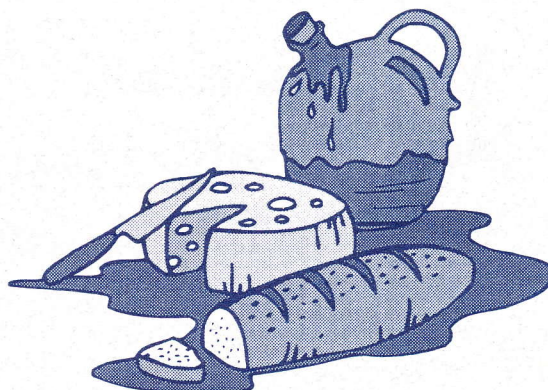
...In This Issue

Library Service in Spain	Front Page
Schmeckfest: Food Traditions of the Germans from Russia	3
... Around the MPLA Region	5
Intellectual Freedom Committee Plans Programs for 2000 Conference	7
\$7 Million Available for Literacy Grants	7
Wyoming State Library Web Site Named Netscape Editor's Choice	9
Upcoming Events	10
ACRL Adopts Distance Learning Guidelines	10
WICHE Establishes Graduate Program	10
MPLA Board Meetings	13
jobs	14
MPLA Membership Form/Dues Schedule	16



Schmeckfest: Food Traditions of the Germans from Russia

Michael M. Miller
North Dakota State University Libraries



One-hour videotape documentary produced by Prairie Public Television, and North Dakota State University Libraries, Fargo, ND, copyright 2000. (Videotape documentary available for shipment in March, 2000)

Program premieres on Prairie Public Broadcasting & South Dakota Public Television in March, 2000.

Traditional foods, savory recipes and folk memories are important in the history and culture of the Germans from Russia community. Prairie Public Television has produced this second videotape documentary focusing on foods as folk survivals. The award winning documentary, "The Germans from Russia: Children of the Steppe, Children of the Prairie", featured Amanda Fetzer and her daughter Lorraine Fetzer Ketterling at Wishek, ND, making Strudels.

This compelling video, includes culinary segments of Theresa Kuntz Bachmeier, Rugby, ND, native of Orrin, ND, making cheese buttons (Kaese Knoepfla); Annie Roesch Larson, Aberdeen, SD, native of Roscoe, SD, making Easter bread; Sam Brungardt, St. Paul, MN, native of western Kansas, making Volga German Bierocks (Pierogi, Krautbrot, or Maultaschen) and Pfeffernuesse Brot (bread made with watermelon syrup and spices); Edna Goebel Johnson, Horace, ND, native of Lehr, ND, preparing Strudla and Knoepfla; Martha Schafer Suppan, Brooklyn Center, MN, native of Braddock, ND, making Halupsie (pigs in the blanket/cabbage rolls); and other persons making

foods of special folk memory.

Share the festivities of making fresh churned butter, an authentic wedding with folk customs and dress, husking corn, and serving custard and fruit Kuchen at the Schmeckfest at Eureka, SD, and the 74th Annual Sauerkraut Day at Wishek, ND. Preparation of wedding Kuchen at Aberdeen, SD, the Schachlika Crimean foods in Richardton, ND, making of the famous Knoepfla Soup at Kroll's Kitchen in Fargo, and an old-fashioned Harvest Fest at Richfield, MN, are additional vignettes of culinary memories which feed the soul and warm the heart. Despite the diverse variety of foodways, German-Russians still insist to heartily "eat foods", not merely to "dine" with foods.



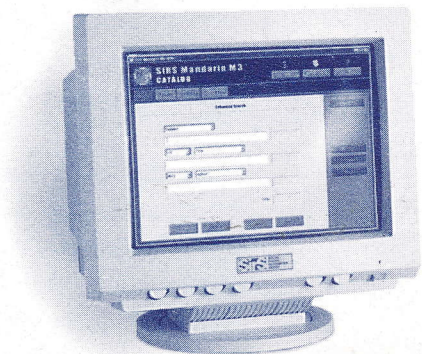
This limited-edition videotape is available to those who order their request from the GRHC website. The videotape will contain special footage not seen in the 60-minute documentary including wonderful segments of sharing memories about growing up German-Russian.

The following photographs can be seen at this GRHC website page:
<http://www.lib.ndsu.nodak.edu/gerrus/books/foodvideo.html>

1. Theresa Kuntz Bachmeier, Rugby, ND, making cheese buttons (Kaese Knoepfla).

(Continued on page 13)

**More than 600 institutions worldwide
have installed the new SIRS Mandarin
M3 Library Automation System since
March 1999.**



Here's why.

- 32-bit proprietary search engine **specifically designed** to search **full MARC** records
- Highly configurable
- **Fully networkable** Core Package
- All licensing site based at **no extra cost** for additional terminals
- Multilingual OPAC
- Turn-key systems available
- And much more

Mainframe Power at PC Cost!

SIRS Mandarin, Inc.

1-800-232-SIRS



www.sirs.com

... Around the MPLA Region



arizona

"Soothing Words: Writing into the New Millennium," a series of workshops for adults and children, will run January through March, courtesy of the Phoenix Public Library. The fifteen adult workshops and ten children's workshops will be spread among the Burton Barr Central library and its twelve branches, with many programs running in two or three locations. Highlights include "Into the Millennium with Diane Ackerman," hosted by the award winning poet/essayist, and "Fantasy into Reality with Michael A. Stackpole," featuring the author of Star Wars. Children's programs include origami workshops, storytellers, and poetry writing sessions. For more information call 602/534-0603 All workshops are free of charge.

The Arizona library Association announced its Arizona Author Award Winners in October,

citing Joyce Rossi as Author/Illustrator of the year, Will Hobbs as the Judy Goddard/Libraries Limited Arizona Young Adult Author Award winner, and Nancy Turner as the Adult Author Award winner. Rossi won the award for her book *The Gullywasher*, which has been featured on PBS Storytime. Hobbs is the author of eleven novels for young adults, many of which focus on Arizona and the Southwest. His novel *Downriver* has been selected by the American Library Association as one of the Best of the Best 100 YA books of the past twenty-five years. Turner was cited for her book *These is My Words: the Diary of Sarah Agnes Prine, 1881-1901: Arizona Territories*, a novel inspired by the life of her great-grandmother Sarah Agnes Prine.

The Arizona Library Association and its members were saddened by the death of Julia Goddard, former First lady of Arizona and a longtime supporter of the Arizona libraries on August 7.

(Continued on page 6)

New MPLA Representatives!

Please welcome **Ara Anderson** as the new MPLA State Representative from **Wyoming**. Ara is a Reference Librarian at the Campbell County Public Library in Gillette, Wyoming.

Please update your blue "MPLA Officers' Directory" on page 2 as follows:

Ara Anderson
Campbell County Public Library
2101 4-J RD
Gillette, Wyoming 82718-5205
Phone: 307-687-0115
Fax: 307-686-4009
E-mail: aanderson@will.state.wy.us

Please welcome **Jane Kolbe** as the new MPLA State Representative from **Arizona**. Jane is the Library Extension Division Director at the Arizona Department of Library, Archives and Public Records. Jane is no stranger to MPLA, having served in many capacities, including President from 1981-82.

Please update your blue "MPLA Officers' Directory" on page 2 as follows:

Jane Kolbe
Library Extension Division Director
1100 West Washington Street
Phoenix, Arizona 85007
Phone: 602-542-5841
Fax: 602-256-6372
E-mail: jkolbe@dlapr.lib.az.us



(Continued from page 5)

The University of Arizona's School of Information Resources and Library Science has received a grant from the Arizona Department of Library, Archives and Public Records. The purpose of the grant is to work on creating better relations with the professional library community and engage in dialogue about needs and program directions. Dean Carla Stoffle, Acting Director of the School, submitted the request to the Director of DLAPR, stating that this seed money would be used to "create new communication mechanisms, integrate the School's faculty and students more into the fabric of the professional community in the State, create new assessment mechanisms to measure the learning outcomes of the School's programs, and spearhead new learning opportunities that will help the School and the professional community shape a common vision of the future of the profession.



nebraska

Joie Taylor, Columbus, is the new Executive Secretary for the Nebraska Educational Media Association. Joie also serves on the Board of Directors of the American Association of School Librarians and is a regional director of the Association. Phyllis Brunken is the retiring NEMA Executive Secretary.

The *Nebraska Guide for Developing an Evaluating School Library Media Programs* written by a Nebraska Educational Media Association com-

mittee will be published this fall by Libraries Unlimited. This sixth edition of the *Guide* was preceded by the original edition in 1973. The *Guide's* purpose is to provide a means of assessing and evaluating current library media programs and services and to provide an overall framework for improvement.

A memorial service was held October 11 at the Sheldon Memorial Art Gallery for Jane Geske, former regional coordinator and director of the Nebraska Library Commission, who died September 8. She had played a prominent role in Nebraska libraries and was an advocate for persons living in small towns and rural areas. More recently she was co-owner with her husband, Norman Geske (former Sheldon Memorial Art Gallery Director), of the Niobrara book and Art Services in Lincoln.

Rugby and Rosie (Dutton, 1997), by Nan Parson Rossiter, *Shiloh Season* (Atheneum, 1996) by Phyllis Reynolds Naylor, and *The True Colors of Caitlynne Jackson* (Delacorte, 1997) by Carol Lynch Williams are the 1998-1999 Golden Sower Award winners. The Golden Sower Award is a Nebraska children's choice award, given to outstanding books written for children and young people.

kansas



The Wichita City Council expressed its support in August for the Wichita Public Library by approving funding for a new south branch library. For the past year, the Wichita Library Board has been developing a strategic plan for branch development. "The library board would like to move toward fewer branches with increased services rather than smaller branches with less services available," said Richard Rademacher, Wichita Public Library Director.

(Continued on page 7)

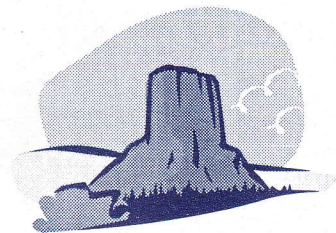
Reminder!

Renew your MPLA
membership today!

(Continued from page 6)

The Little River Community Library was overjoyed to receive a generous grant from the Libri Foundation's "Books for children" program. According to librarian Dorothy Goodrick, the Friends of the Library in Little River held a food and bake sale to raise matching funds, and they easily met their goals. In August, two big boxes of books arrived, and twenty-six children and their mothers were there to help unpack them. The donation has increased interest in the library and in reading.

University of Kansas Libraries were recently awarded two grants which will strengthen in-house collections while helping to expand the range of materials available to students, teachers, researchers and others statewide. The grants were awarded by the Interlibrary Loan Development Program, a collection development grant program available to all types of libraries in Kansas. A \$5,000 grant will be used to purchase English language books on the religious aspects of bio-ethics. A \$4,000 grant will build a collection of multi-media materials on Latin America especially suited to students in K-12.



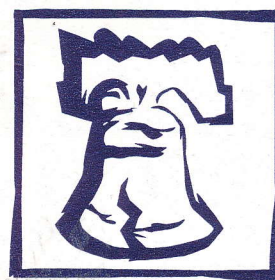
wyoming

MPLAs own Brian Greene, Library Network and Development Manager for the Wyoming State Library was named "Librarian of the Year" by the Wyoming Library Association at its annual conference in October. His nomination by Lesley Boughton, Wyoming State Librarian, specifically cited his involvement with the Universal Service Fund (E-Rate) and included supporting letters from Gov. Jim Geringer and a large number of library directors. Greene has been with the state for seven years and in his current position for five. Congratulations!

(Continued on page 9)

Intellectual Freedom Committee Plans Programs for 2000 Conference

The MPLA Intellectual Freedom Committee is developing programs for the next MPLA conference in Omaha. If you have ideas on the types of workshops you would like to have, or of speakers you would like to hear from, please contact Jim Heckel (jheckel@orion.mtgr.mtlib.org) or Alice Meister (ameister@mtlib.org).



What do you think are the "big" issues facing libraries today and in the future? If you know of any events, challenges, problems, or solutions which involve intellectual freedom issues and libraries, please drop us a note.


\$7 Million Available for Literacy Grants

On November 17 the U.S. Department of Education announced in the availability of seven million dollars for English Literacy and Civics Education Demonstration Grants. The deadline for the receipt of proposals is January 18, 2000.

The purpose of the program is to support projects that demonstrate effective practices in providing, and increasing access to, English literacy programs linked to civics education. Eligible applicants are postsecondary educational institutions, public or private organizations and agencies and consortia.

(Continued on page 12)

Who
benefits from a simplified way to search for and retrieve full-text information from electronic journals

Anyone who uses
 **EBSCO Online**[®]



- Anyone who needs a quick, comprehensive look at the latest research in their field (via full text delivery).
- Anyone who manages a large volume of information for their company or library.
- Anyone who doesn't want to waste their time searching through electronic journals one-by-one.

For more information:
go to www.ebsco.com
and select "Web-based Services."



SUBSCRIPTION SERVICES

A part of the EBSCO Information Services group.

Suite 120, 2801 Youngfield Street • Golden, CO 80401-2264
(303) 237-1753/(800) 727-1077 Fax: (303) 237-1752
E-mail: essden@ebsco.com • www.ebsco.com

mpla offers
**professional
development
assistance**

**grants
mini-grants
international
grants**

Association members are encouraged to apply for grants, mini-grants, and international grants, all of which may be used for formal college or university classroom work, independent study programs, attendance at workshops, conferences or seminars, or participation in any other activity that will benefit libraries and the library community in our region. Members are eligible after one full year of membership.

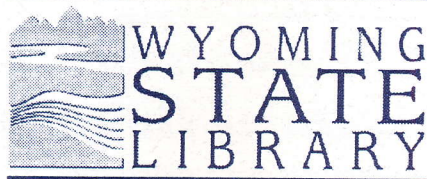
For more information, contact:

Jane Dotterer, Chair
Professional Development Grants Committee
Salt Lake City Public Library, 209 East 500 South
Salt Lake City, UT 84111
Voice: 801/524-8200 x211, Fax: 801/524-8289
Email: jdottere@slcpl.lib.ut.us

or

Joe Edelen, MPLA Executive Secretary
I.D. Weeks Library, University of South Dakota
414 E. Clark Street, Vermillion, SD 57069
Voice: 605/677-6082, Fax: 605/677-5488
Email: jedelen@usd.edu

**Seminars Institutes Workshops Coursework
Conferences Research Projects Independent Learning**



Wyoming State Library Web Site Named Netscape Editor's Choice

<http://www-wsl.state.wy.us/slpub/outrider/9911or.html#WSLweb>

The Wyoming State Library Web site has been named a Netscape Editor's choice site. It is "a very nice gateway to the libraries of Wyoming. An online database allows you to search for titles and find out what library they are in. Good site for research in Wyoming," states Netscape.

In a letter of congratulations, Gov. Jim Geringer said, "I've visited the site more than once and agree with Netscape."

The Netscape link and comment is located at http://directory.netscape.com/Regional/US/Wyoming/Arts_and_Culture. The library's site is located at <http://www-wsl.state.wy.us>.

The selection of the Web site by Netscape proves that "our staff does a great job in design and maintaining the site," said Lesley Boughton, Wyoming state librarian.

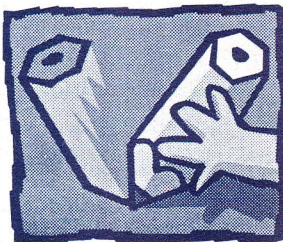
In addition to providing a link to WYLD, the site also offers users a Wyoming Libraries Directory and "Wyoming Bibliographies" that points the user to lists of books about Wyoming and other interesting links to Wyoming information.

The Web site was designed and is maintained by Desiree Sallee, systems librarian; Chris Van Burgh, state-wide outreach librarian; and Susan Vittitow, publications specialist.



(Continued from page 7)

Libraries in Wyoming have received many books over the past year courtesy of the Library of Congress (LOC), Wyoming's U.S. Sen. Mike Enzi and the Wyoming State Library. U.S. Senators can send copies of surplus LOC books back to their states, and Enzi has been sending them to Lesley Boughton, State librarian, who then checks with libraries around the state to see who has and doesn't have the books received. She then sends the books to those who need copies. Enzi, Boughton, and library directors around the state are thrilled about the program.



The Wyoming Writers' Database, a project of the Wyoming Center for the Book, hosted by the Wyo-

oming State Library, is preparing to update the database, and the library is accepting new and updated information for the Web site. The site is located at <http://cowgirl.state.wy.us/wywriters/index.html> and in order to create a new listing or update an existing one, click on the link titled "email your updates."

The Fremont County Library has received a boost in its quest to expand from the Wolfe family estate, through the discount selling of four lots adjoining the present library. According to County Library Director Ada Howard, the library would have had to find a different site for the future without the kind terms of the sale. Following the offer, the library board asked the county commissioners for a loan to make the purchase, and the loan was approved.

(Continued on page 11)

Upcoming Events

2000

- 26 – 29 April — Off-Campus Library Services Conference, Portland, Oregon. Presented by Central Michigan University Libraries, the conference will examine issues dealing with the provision of library services to students who take courses away from their central campus. www.lib.cmich.edu/ocls/conference/portland.htm
- 26 — 29 April — Montana Library Association Conference, Billings. "Metamorphosis: New Tools, Old Trade"
- 27 — 28 April — 31st Annual Colorado Interlibrary Loan Conference, Denver Public Library, Denver.
- 3 – 6 August — REFORMA National Conference, Tucson, Arizona. Theme: "The Power of Language: Planning for the 21st Century." cnet.ucr.edu/library/reforma/rnc2/
- 20—23 September — North Dakota Library Association Annual Conference, Dickinson.
- 23 – 27 October — National Libraries: Interpreting the Past, Shaping the Future, Library of Congress. The conference will deal with the role of national libraries or a single library within a national or international cultural context. Cosponsors include ALA's Library History Round Table and IFLA's National Libraries Section and the Library History Round Table. www.lcweb.loc.gov/loc/cfbook/
- 30 November — 2 December — "Vision, Mission, Reality: Creating Libraries in the 21st Century" A Library Administration and Management Association (LAMA) National Institute, Palm Springs, CA. www.ala.org/lama/vision.



ACRL Adopts Distance Learning Guidelines

The Association of College and Research Libraries (ACRL) has adopted **Guidelines for Distance Learning Library Services**. The ACRL guidelines provide requirements for library services to achieve academic excellence in distance learning programs. A copy can be found at www.ala.org/acrl/guides/distlrng.html.

WICHE Establishes Graduate Program

The Western Interstate Commission for Higher Education (WICHE), and organization that promotes sharing of higher education resources among western states, has established the Western Regional Graduate Program, offering reduced costs to high-quality graduate programs. Students who are residents of Alaska, Arizona, Colorado, Hawaii, Idaho, Montana, Nevada, New Mexico, North Dakota, Oregon, South Dakota, Utah, Washington and Wyoming can find out if their programs of interest are participation.

For additional information, including a list of participating programs and contact persons, email infosep@wiche.edu, or contact a western state graduate school. Also, check <http://www.wiche.edu/>



Future MPLA Conferences

- 2000 — Nebraska Library Association/Nebraska Educational Media Association, Omaha, late October.
- 2001 — Arizona Library Association, Phoenix, November/December.
- 2002 — North Dakota and South Dakota Library Associations, Fargo, ND, October 2-3.
- 2003 — Nevada Library Association, Lake Tahoe.
- 2004 — Colorado Library Association, Snow Mass.
- 2005 — Wyoming Library Association, TBA.

(Continued from page 9)

The Sheridan County Public Library System announced that its Friends of the Library Annual Auction, held November 13, was a huge success, taking in over \$42,000 in proceeds. An enthusiastic crowd was in attendance and tasty food and drink were enjoyed by all. Special thanks to all those who donated food and/or auction items and those who purchased the wonderful variety of items which were offered in both the silent and oral auctions. The Friends annually present a check to the library for purchase of books, computers, copiers, etc.



oklahoma

The young adult book *Danger Zone* (Scholastic, 1996), by David Klass, and the children's book, *101 Ways to Bug Your Parents* (Dial, 1996), by Lee Wardlow are the winners of the Oklahoma Library Association's Sequoyah Book Awards.

H.G. Bennett Memorial Library at Southeastern Oklahoma State University just organized a special Native American Collection, which now has about 2500 items. The Dedication was part of a biennial Native American Symposium hosted by the University during American Indian Heritage Month. Activities included a Library Issues panel with Karen Alexander, Director of the Miami Tribe of Oklahoma Library; John Berry, President of the American Indian Library Association; Cecile Carter, Caddo Indian Historian and Author; Daniel Littlefield, American Native Press Archives, University of Arkansas at Little Rock; and Marilyn Nicely, American Indian Law Subject Specialist, University of Oklahoma Law Library.

Websites of interest:

Native American Resources -- SOSU Library
<http://www.sosu.edu/lib/subnat.htm>
Native American Subject Guide -- Govern-

ment Documents, SOSU Library
<http://www.sosu.edu/lib/govdocs/native.htm>

Native American Symposium -- SOSU
<http://www.sosu.edu/al/nas>

American Indian Library Association
<http://www1.pitt.edu/~lmitten/aila.html>

American Native Press Archives
<http://www.anpa.ualr.edu/>

Native American Constitution and Law Digitization Project

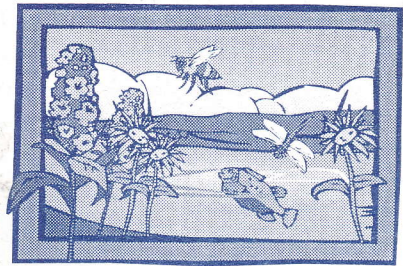
<http://thorpe.ou.edu/>

More information about the collection is available on the Web:

<http://www.sosu.edu/lib/natcol.htm>.

utah

The Salt Lake County Library System was rated as number seven of seventy-two rated libraries that serve a population of more than 500,000 in the most recent Hennen's American Public Library Rating Index as just published in *American Libraries*. The index is based on information gleaned through the Federal-State Cooperative System, or FSCS, and includes information from 1996. FSCS collects statistical data from 9,000 libraries nationwide each year.



Twelve winners in the third and final round of the Library of Congress/Ameritech National Digital Library Competition have been announced. This year's winners include Brigham Young University, the University of Utah, Utah State University and the Utah State Historical Society for "Pioneer Trails: Overland to Utah and the Pacific." The digital program, funded by a \$2 million donation from Ameritech, has enabled U. S. Libraries, museums and historical societies to digitize their collections of American historical materials for inclusion in the American Memory electronic collections of the Library of Congress.

(Continued on page 12)

(Continued from page 11)



montana

Plans are progressing for Montana's first library summer institute. The event will be held on the campus of Rocky Mountain College in Billings the week of June 5, 2000. The Summer Institute will bring fifty Montana li-

brarians and library staff together for an intense week of formal training and informal networking. The Institute will be funded with Library Services and Technology Act grant money that will pay for participants' training and accommodation expenses. The Summer Institute 2000 application process will begin early in 2000.

new mexico

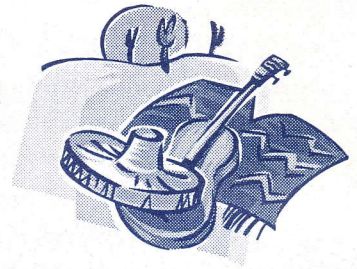


The Taos Public Library celebrated "Free People Read Freely: Banned Book Week"

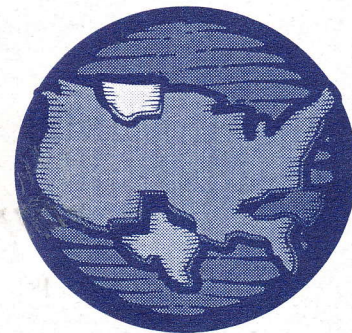
by hosting an evening of readings from the works of censored authors. The evening featured public readings of works by such well-known authors as John Steinbeck, Jack London, James Baldwin, James Joyce, Ralph Ellison, George Orwell, Dr. Suess, and Christopher Pike. Of special interest were readings from those voices in the world that are now silenced in their own countries by political, religious and social oppression. The event was broadcast on Taos TV.

Vaunda Micheaux Nelson is the senior librarian in youth services at the Rio Rancho Public Library, and an author of children's books. She is celebrating the recent publication of her fourth book, *Beyond Mayfield*, which was released in

August. It reunites her readers with the characters of her third book, *Mayfield Crossing*, which won the 1995 Georgia Children's Book Award and was a



1997 Land of Enchantment Award nominee. "As a writer and children's librarian," Nelson said, "I hope to share books with young people that leave them with a sense of hope, to give them some of what my parents gave me: the opportunity to grow and to be made stronger through literature."



(Continued from page 7)

Grants may be used to support a variety of activities and costs related to English language and civics education instruction, including the costs of staff and instructors, materials, staff training, and support services such as child care and transportation costs for program participants.

Areas of particular interest include:

- projects that demonstrate successful partnerships with local agencies, organizations, or institutions such as institutions of higher education, community-based organizations and local education agencies in providing English literacy/civics education;
- projects that demonstrate effective innovative approaches in providing English literacy/civics instruction such as integrating technology into the curriculum, establishing work- or community-based instruction sites with flexible schedules of

(Continued on page 13)

(Continued from page 3)

2. Edna Goebel Johnson, Horace, ND, and her sister, Martha Goebel Jenner, Phoenix, AZ, making Strudla and Knoepfla.

3. James Harr and Cora Lee Teske, Aberdeen, SD, are married at the Pioneer Chapel during the Schmeckfest at Eureka, SD, in September, 1999. Cora is wearing historic clothing of her grandmother's. Traditional wedding banquet foods are displayed on a white lace table.

4. Evelyn Ziegler Tonra, St. Louis Park, MN, native of Beulah, ND, makes German dumplings or Knoepfla and cooked apples. Evelyn's ancestral German villages is Selz, Kutschurgan District, near Odessa, Ukraine.

For more information about the Germans from Russia videotape documentaries, consult the following websites:

Prairie Public Broadcasting, Inc., Fargo, North Dakota <http://www.prairiepublic.org>

Germans from Russia Heritage Collection, North Dakota State University Libraries, Fargo

<http://www.lib.ndsu.nodak.edu/gerrus/books/foodvideo.html> at "Video Documentary & Other Projects"

An order form for the video can be found on page 15.



- classes and services;
- projects that demonstrate strategies for professional development opportunities to help teachers develop networks, promote effective use of technology and develop content-based curricula linked to appropriate assessments;
- projects that demonstrate development of effective materials, such as curricula and assessment instruments that address emerging areas in English literacy/civics education such as preparation for citizenship interviews, naturalization process, life skills curricula, employability skills from a cross-cultural perspective and learning disabilities.

The full description and application may be viewed at <http://ocfo.ed.gov/fedreg.htm> or <http://www.ed.gov/news.html>. For further information check the November 17 Federal Register, v. 64, no. 221, pp. 62919-62941, or contact Rebecca Moak or Ursula Lord at the English Literacy/Civics Education Program, Division of Adult Education and Literacy, Office of Vocational and Adult Education, U.S. Department of Education, 400 Maryland Ave. S.W., Room 4428, Switzer Building, Washing-



MPLA Board Meetings

MPLA Executive Board Meetings are held in Denver. The spring meeting is scheduled for *April 8, 2000.*



*Keep
In
Touch!*



www.usd.edu/mpla/

or via the listserv:
email joe edelen at
jedelen@usd.edu

jobs

**Wegner Health Science
Information Center
Head of Technical Services
University of South Dakota
School of Medicine
Sioux Falls, SD**

The Wegner HSIC is seeking an enthusiastic self starter to head its technical services division. This is a non-tenure track faculty position. Responsibilities include coordinating all cataloging, acquisitions and processing functions; reviewing original and performing complex cataloging and maintaining authority control procedures for all resource formats; service at the reference desk to include some evening and weekend shifts. Requires limited travel to support resources housed at remote sites. Position supervises three and reports to Director of Wegner HSIC.

ALA MLS. Minimum of three years progressively responsible technical services experience with an emphasis on cataloging and serials using AACR2, MARC tagging, and OCLC. Working knowledge of the NLM Classification Scheme and MeSH. Experience with automated library systems and issues related to subscriptions and licenses.

Preference given to candidates with health science library experience, familiarity with legal and business issues of digital acquisitions and electronic publishing, and web developments involved in the delivery of products.

Applicants must submit a cover letter addressing his/her qualifications and strengths, along with a current resume and names of three references who can best address applicants' knowledge and skills. Applications should be sent to Kay Wagner, Wegner Health Science Information Center, 1400 W. 22nd St., Suite 100, Sioux Falls, SD 57105.

Salary is commensurate with qualifications, minimum \$35,000. A more complete description of this

position can be found at the Wegner HSIC web site at www.usd.edu/wegner/. Applications will be reviewed starting January 15, 2000 and will continue until a suitable candidate is hired. EO/AAE

**Children's Services Coordinator
Brookings Public Library
Brookings, SD**

City of Brookings, SD is accepting applications for Children's Services Coordinator within the Brookings Public Library. Position requires B. A. degree with preference given for Master's in Library Science from ALA accredited school. Experience in public libraries and working with children of all ages required. Must have ability to effectively present information in verbal and written formats to children and young adults. The library has just completed an expansion and remodeling. Support for Children's Services is high. Evenings and weekends required. Beginning salary: \$29,182. Closing date: January 14, 2000.

For further information and referral, contact Job Service of South Dakota, Box 789, Brookings, SD 57006. 605-688-4350. The City of Brookings is an Equal Opportunity Employer.

**Head of Serials
Penrose Library
University of Denver
Denver, CO**

DUTIES: Plan, coordinate, and direct cataloging and processing activities in the serials unit. Hire, train and supervise 4.5 FTE. Catalog new and retrospective serials in electronic, print, and microform formats using OCLC and Innopac. Maintain serial records on library's Innopac system. As facilitator of the Serials Team, serve on Policy Council, and participate in developing cataloging policy and procedures as a member of the Catalog Management Group.

jobs


QUALIFICATIONS: Required: MLS; strong knowledge of serials operations and new technologies that affect serials cataloging and access; experience with an integrated library system and OCLC; strong communication and interpersonal skills; ability to work in a team environment; flexibility in response to changing circumstances; knowledge of AACR2, USMARC, LCSH, LC classification, and CONSER guidelines. Preferred: Two years professional cataloging experience; one year professional supervisory and training experience in an academic library; working knowledge of one or more foreign languages; experience with Innopac's serials module.

SALARY: Low to mid-\$30s

BENEFITS: TIAA-CREF Pension Plan; medical, and dental plans available; tuition benefits; 22 days vacation per year.

STATUS: Faculty status, non-tenure track appointment. Participation in professional and scholarly activities including library, university and professional committees, research and publication is expected.

DEADLINE: Applications postmarked by January 28, 2000, will receive greatest consideration. The position will remain open until filled.

TO APPLY: Please submit a letter of application addressing your ability to meet the above qualifications, and a current resume including the names, addresses, phone numbers, and email addresses of 3 current references to: Toni Miller, Office of the Dean, Penrose Library, University of Denver, 2150 E. Evans Ave., Denver, CO 80208-2007. The University of Denver is committed to enhancing the diversity of its Faculty and Staff and encourages applications particularly from Women, Minorities, People with Disabilities, and Veterans. 

Order Form

"Schmeckfest: Food Traditions of the Germans from Russia"

The price of the Germans from Russia foodways documentary videotape is \$24.95 each plus postage and handling (\$4 for shipping in the U.S. for each videotape; \$5 for shipping to Canada for each videotape; and \$8 for shipping via air mail outside the U.S. and Canada for each videotape). All videotape orders must be in U.S. dollars. (Videotape orders to Europe and other foreign countries will be in the PALS video format. Cost for PALS videotape is \$30 each). Check or money order payable to NDSU Library. The foodways documentary will be mailed in March/April, 2000.

Name _____

Address _____

City _____ State _____ ZIP Code _____

Daytime phone number _____ E-mail _____

Number of videotapes ordered _____

Total enclosed \$ _____

The above information, including color photographs, can be seen at the following GRHC website:

<http://www.lib.ndsu.nodak.edu/gerrus/books/foodvideo.html>

Mail to:

Germans from Russia Heritage Collection
Foodways Documentary
NDSU Library
PO Box 5599
Fargo, ND 58105-5599 USA



Bulk Rate
 Non-Profit Org.
 U.S. Postage Paid
 Permit No. 63
 Vermillion, SD 57069

I.D. Weeks Library
 414 East Clark Street
 University of South Dakota
 Vermillion, SD 57069-2390



Librarians Benefit with MPLA!

- ▽ Opportunities for professional development
- ▽ Continuing education programs
- ▽ A forum for the exchange of ideas
- ▽ Professional development grants
- ▽ Support of regional library efforts

ARIZONA COLORADO KANSAS MONTANA NEBRASKA NEVADA NEW MEXICO NORTH DAKOTA OKLAHOMA SOUTH DAKOTA UTAH WYOMING

Special! 1/2-Price New Member Offer

New members calculate dues below, then reduce them by 50%!

MPLA Dues Schedule

(Membership year is calendar year)

- PERSONAL MEMBERSHIP** — Open to anyone interested in library service. \$15/yr. for those salaried at \$15,000 or less. Add \$1.00 for each \$1,000 above \$15,000.
- RETIREE, STUDENT, TRUSTEE MEMBERSHIP** — \$15.00/yr.
- INSTITUTIONAL MEMBERSHIP** — Libraries, business firms, and other institutions supporting the Association. Institutional members also receive FREE advertising for job openings in the Newsletter! Membership fee is based on total annual budget.

Under \$100,000.....	\$50/yr	\$300,000 - 499,999.....	\$100/yr
\$100,000 - 299,999.....	\$75/yr	\$500,000 - up.....	\$125/yr

Name _____ New
 Position/Title _____ Renewal
 Institution _____
 Business Address _____ Work Phone () _____
 City _____ State _____ Zip Code _____
 Home Address _____ Home Phone () _____
 City _____ State _____ Zip Code _____ Fax () _____
 Email Address _____ Preferred Mailing Address: Business Home

- Section(s):** Academic Technical Services State Agencies, Systems, & Cooperatives Public Library/Trustee
 New Members Round Table Children's & School Preservation, Archives, & Special Collections Government Documents
Interest Group: Interlibrary Loan

It is important to indicate section preferences if you would like to vote for section officers!

- I am interested in serving on the following committee(s):** Awards Finance Bylaws & Procedures
 Continuing Education Intellectual Freedom Professional Development Public Relations/Membership

Mail to: Joe Edelen, MPLA Executive Secretary
 I.D. Weeks Library, University of South Dakota
 414 East Clark Street, Vermillion, SD 57069-2390

The MPLA Newsletter is
 printed on recycled paper.

